

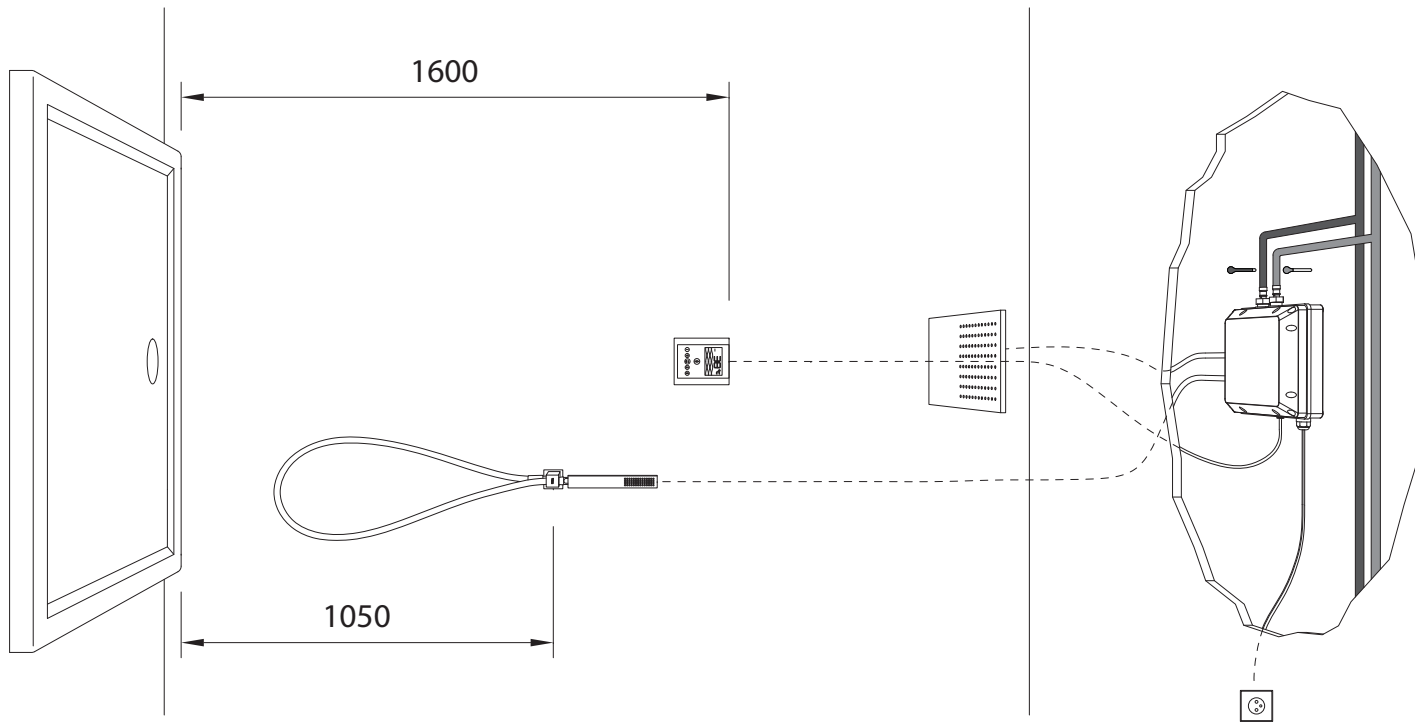
# TRES

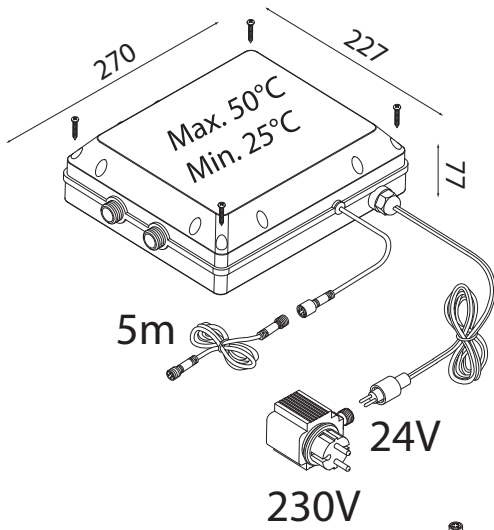
El incumplimiento de estas instrucciones exime de toda responsabilidad a TRES Grifería.  
TRES Grifería décline toute responsabilité en cas d'inobservance de ces instructions.  
Bei Nichtbefolgung der Bedienungsanleitung übernimmt TRES Grifería keinerlei Haftung.  
Het niet opvolgen van deze instructies ontslaat TRES Grifería van alle aansprakelijkheid.  
L'inadempimento di queste istruzioni esonera TRES Grifería da ogni responsabilità.  
Nedodržení pokynů v návodu zbavuje společnost TRES Grifería veškeré zodpovědnosti.  
Any failure to follow these instructions releases TRES Grifería from any liability.  
Niezastosowanie się do instrukcji zwalnia z wszelkiej odpowiedzialności TRES Grifería.

092.865.02

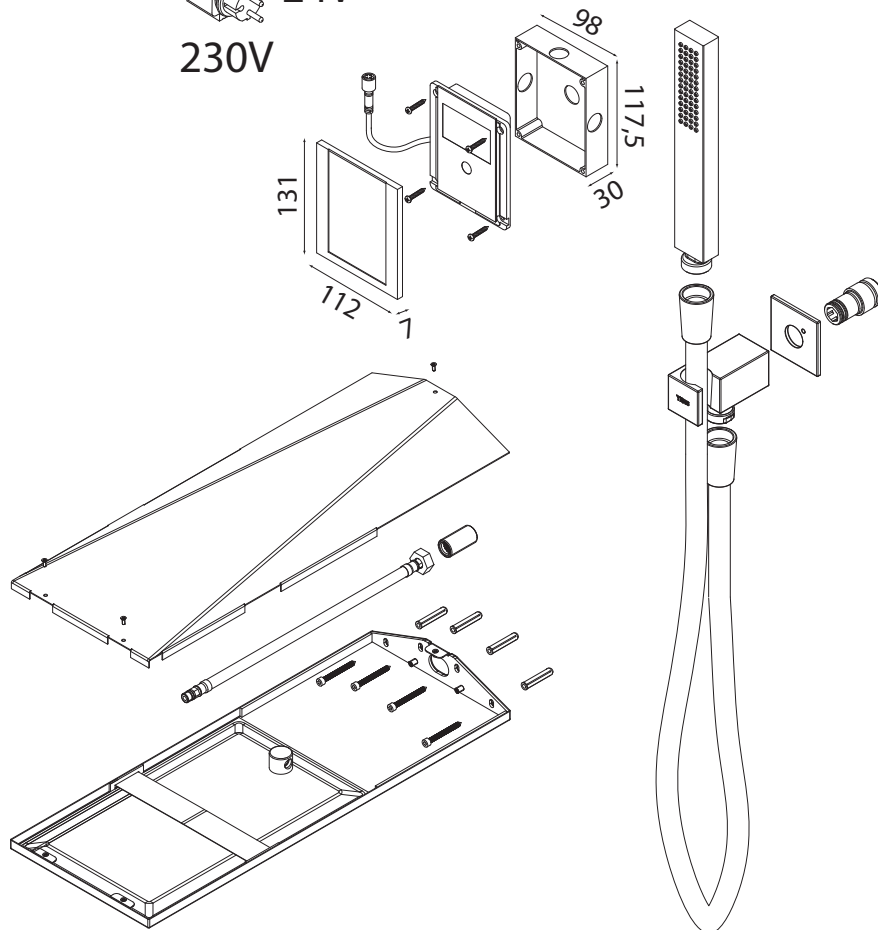


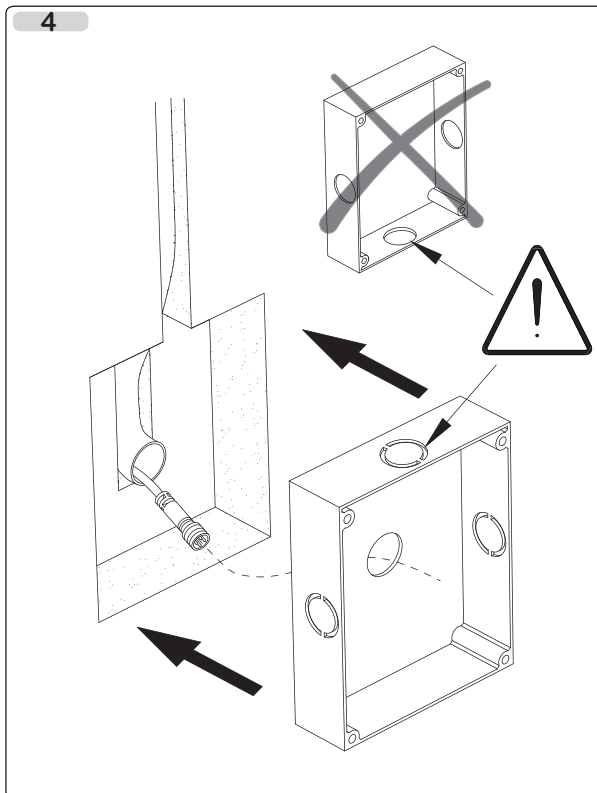
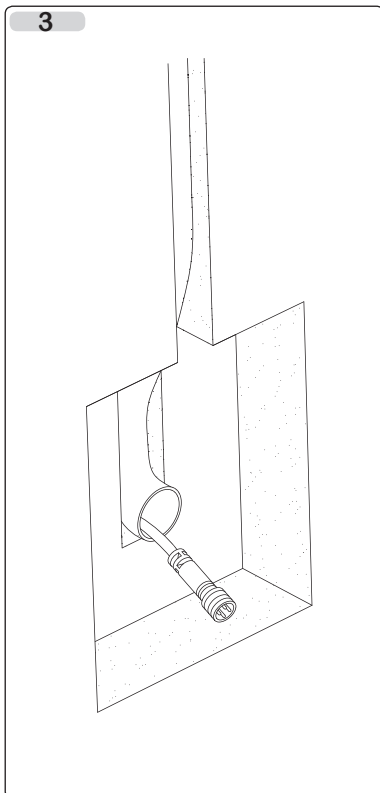
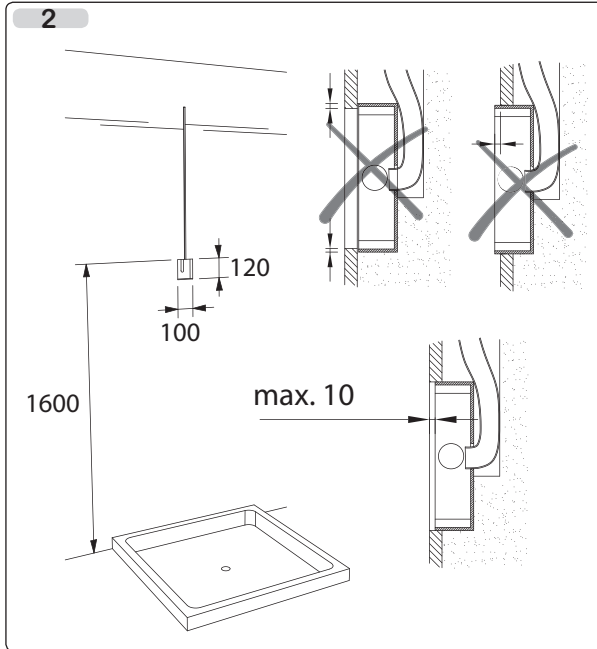
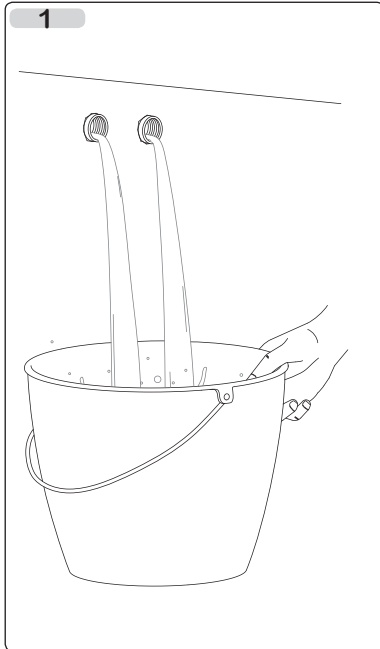
Ref. 193686502C • ed. 11-2013

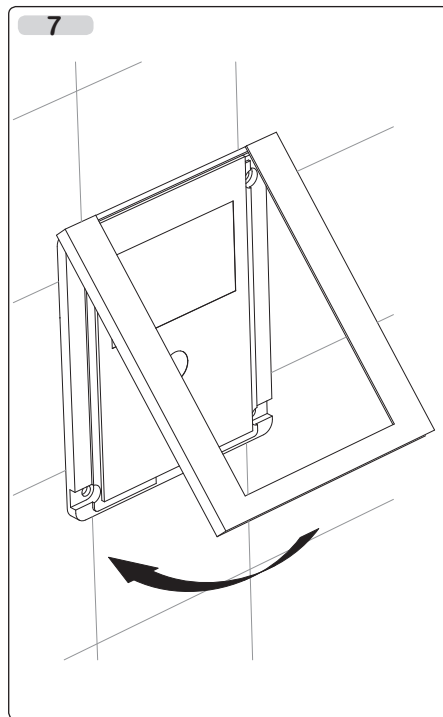
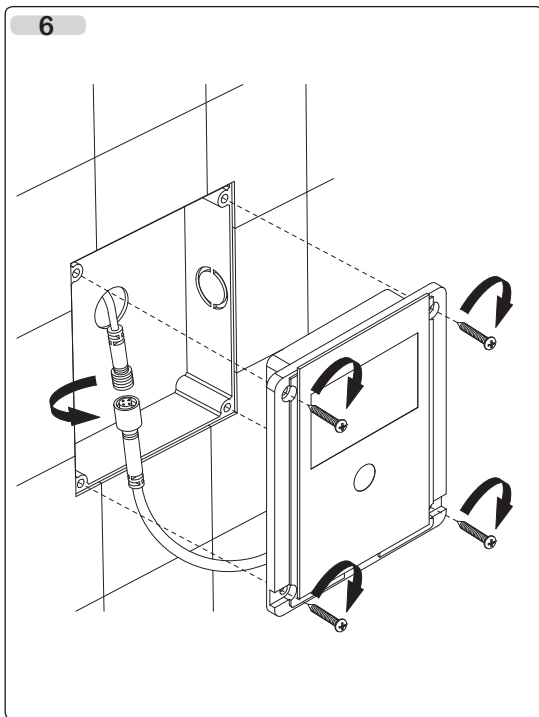
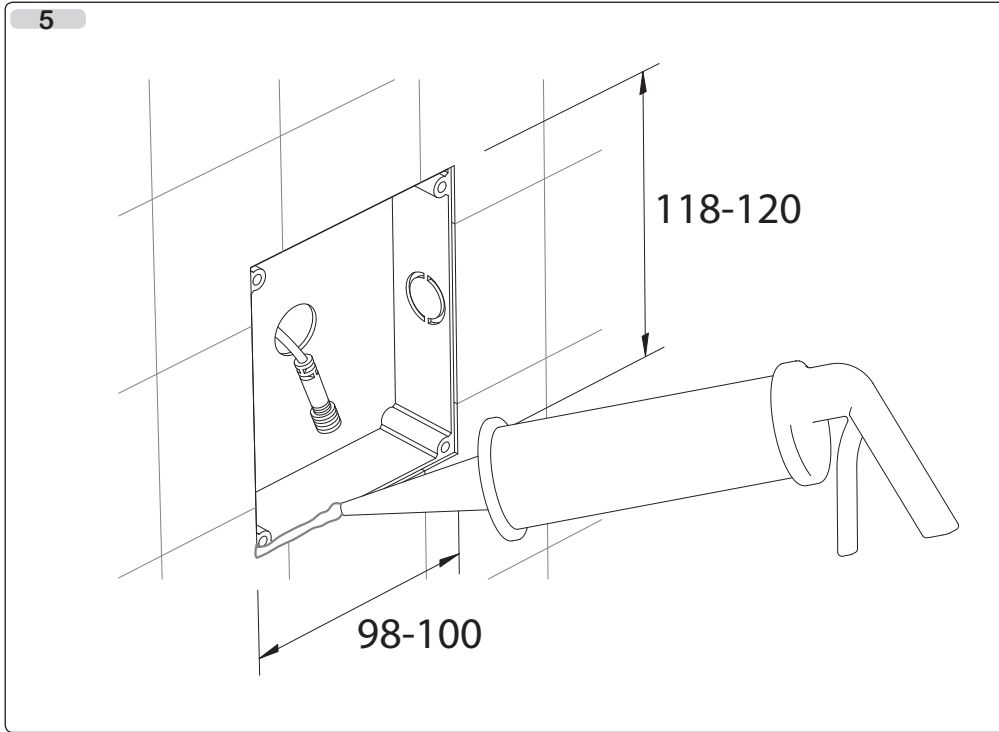




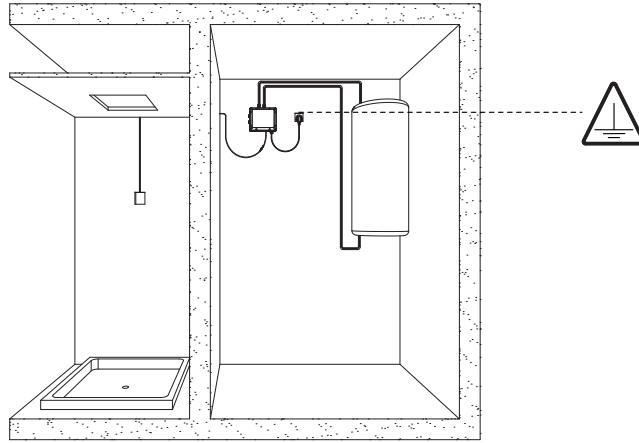
 T (°C) 85 65 55	 4-29 °C	 55-65 °C	
	 3 bar	 MAX: 20 l/min MIN: 4,5 l/min	 6 bar
 ON		 15'	 OFF



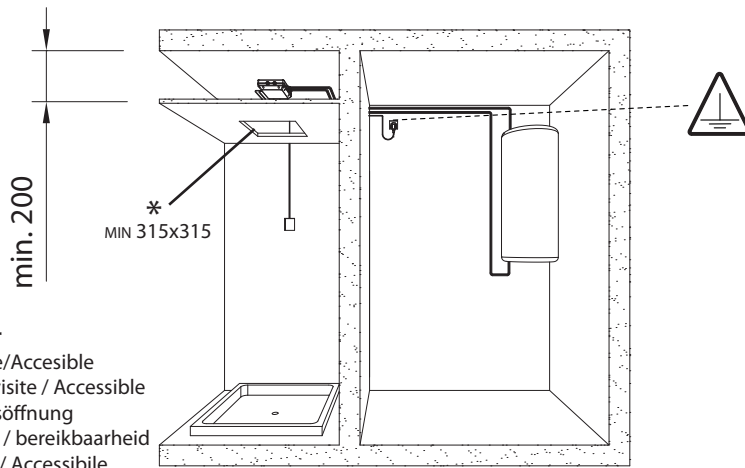




A

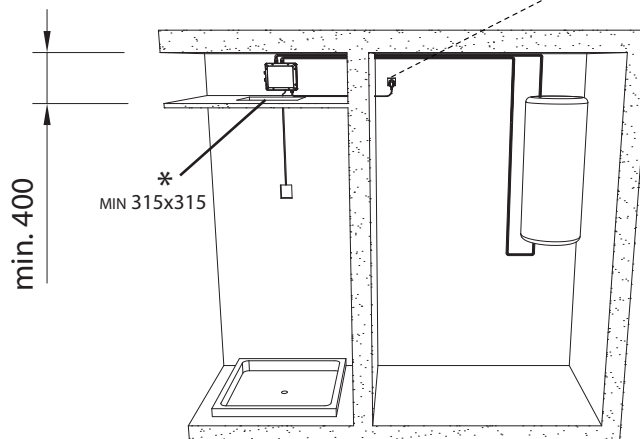


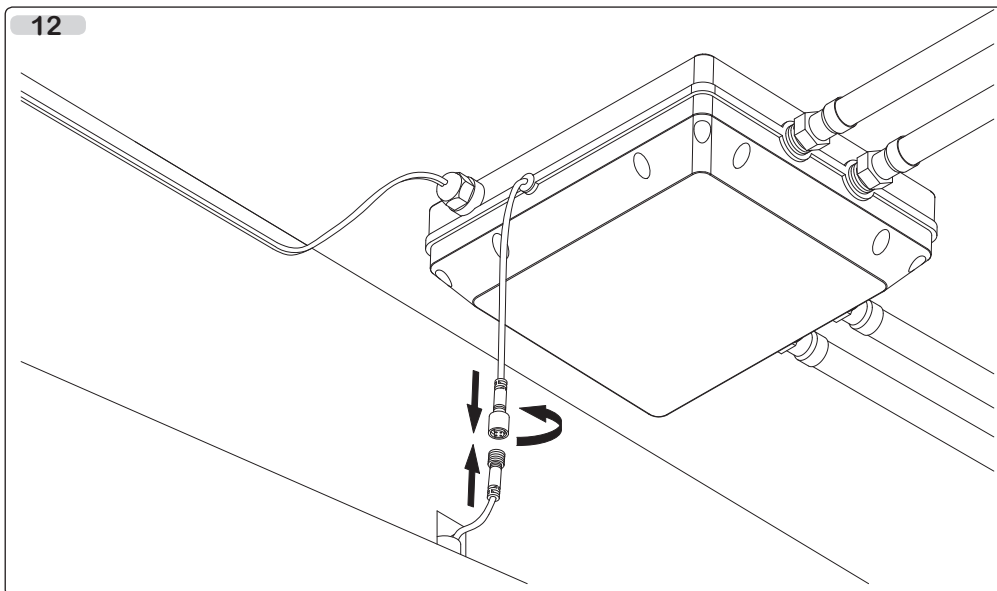
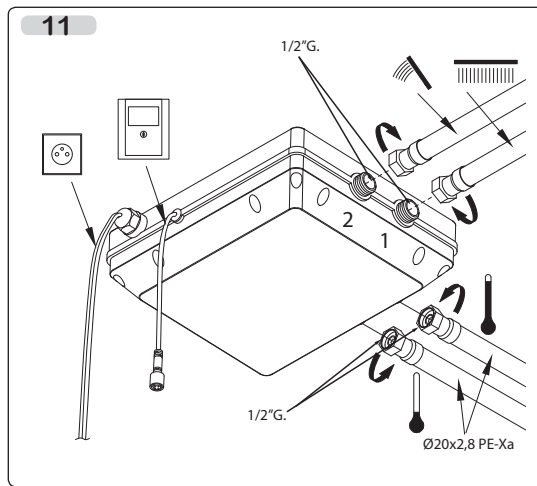
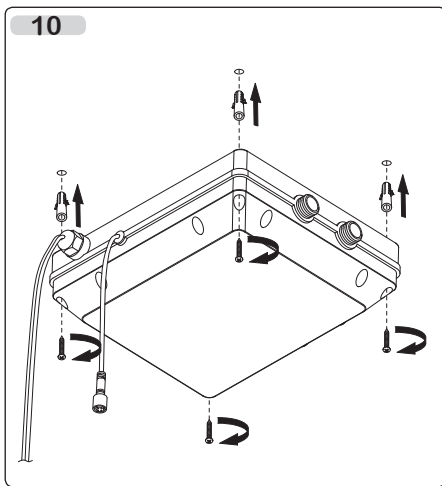
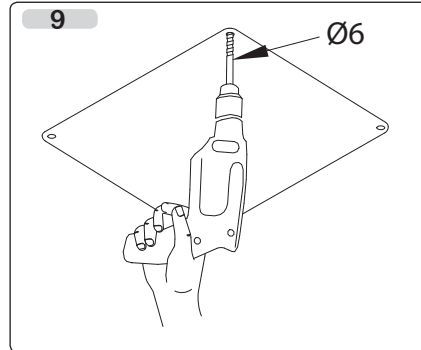
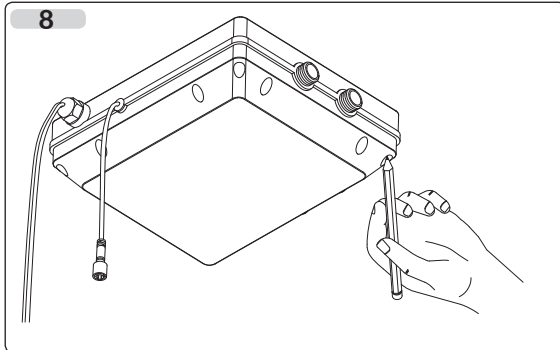
B

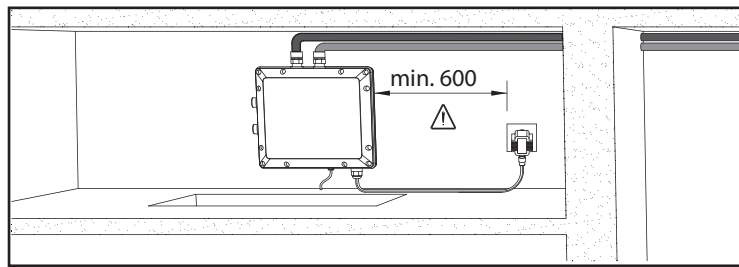
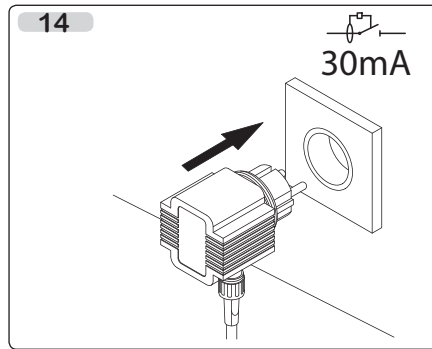
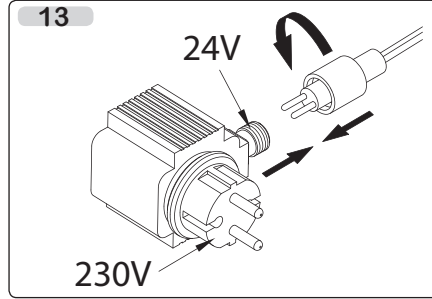
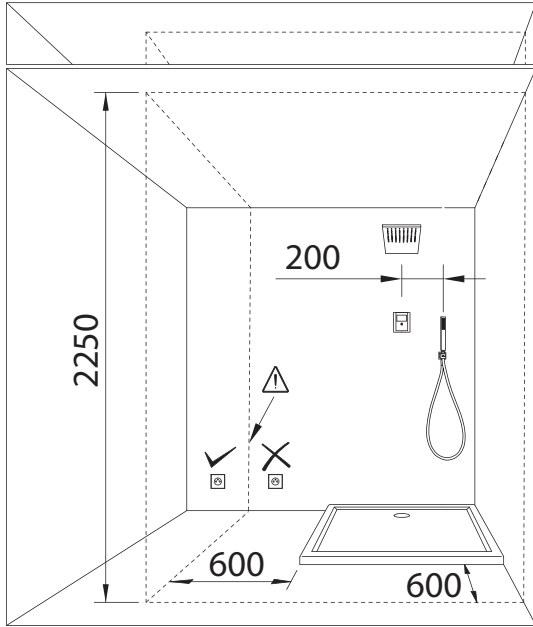


\*  
Registrable/Accessible  
Avec trappe de visite / Accessible  
Zugangsöffnung  
Toegankelijkheid / bereikbaarheid  
Registrabile / Accessibile  
Kontrolovateľný / Přístupný  
Accessible for handling / service  
Acessível  
Z otworem włazowym / Z dostępem  
С легким доступом для обслуживания

C

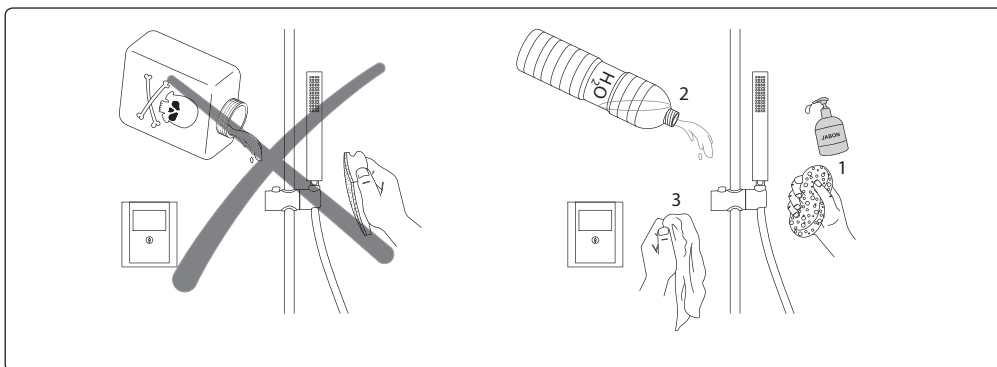
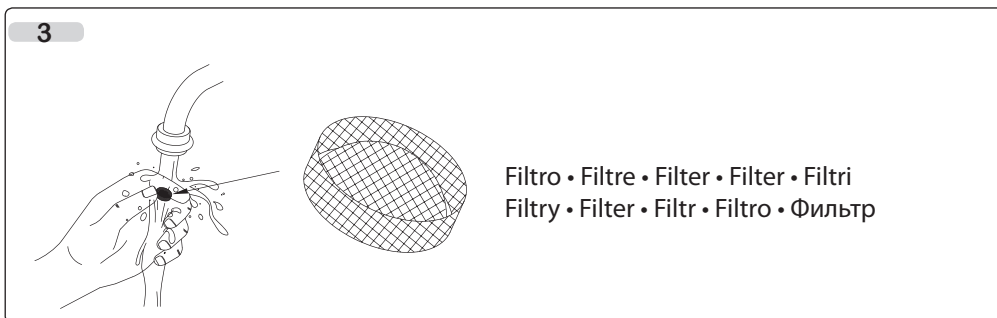
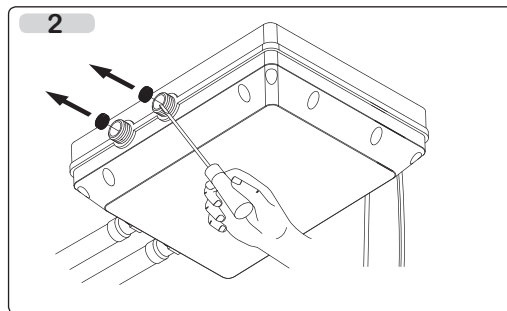
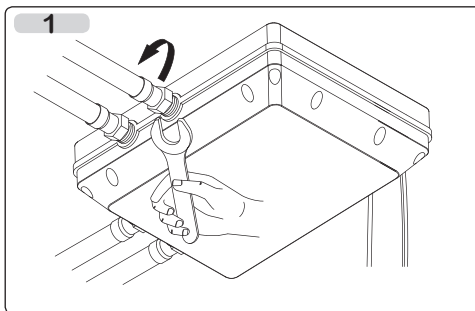









INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO · INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN  
WARTUNGSANLEITUNG · ONDERHOUDSAANWIJZINGE · ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE  
POKYNY K ÚDRŽBĚ · MAINTENANCE INSTRUCTIONS · INSTRUKCJA KONSERWACJI  
INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO · ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ



**ES TRES** **DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD** 


TRES Comercial, SA declara, bajo su propia responsabilidad, que el producto descrito en esta declaración es conforme con las directivas **2006/95/EC** y **2004/108/EC** y cumple con las siguientes normas armonizadas:

- EN 60335-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;

Denominación: Sistema de ducha electrónica; modelos 09286501; 09286502; 09286503; 09286504; 09286505.

**Lugar y fecha de emisión:** 08759 Vallirana BARCELONA (ESPAÑA)  
1 Septiembre 2013

**Nombre y cargo del firmante:** Joan Josep Tres Casas  
Gerente TRES Comercial

**FR TRES** **DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ** 


TRES Comercial, SA déclare, sous sa propre responsabilité, que le produit décrit dans la présente déclaration est conforme aux directives **2006/95/EC** et **2004/108/EC** et respecte les normes harmonisées suivantes:

- EN 60335-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;

Denomination: Système de douche électronique; modèles 09286501; 09286502; 09286503; 09286504; 09286505.

**Lieu et date d'émission:** 08759 Vallirana BARCELONA (ESPAÑA)  
1 Septiembre 2013

**Nom et fonction du signataire:** Joan Josep Tres Casas  
Directeur Général TRES Comercial

**DE TRES** **CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG** 

Tres Comercial, SA erklärt hiermit unter eigener Verantwortung, dass das in dieser Erklärung beschriebene Produkt die Richtlinien **2006/95/EC** und **2004/108/EC** erfüllt und folgenden Normen entspricht:

- EN 60335-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;

Bezeichnung: elektronisches Duschsystem; Modell 09286501; 09286502; 09286503; 09286504; 09286505.

**Ausstellungsort und -datum:** 08759 Vallirana BARCELONA (ESPAÑA)  
1 September 2013

**Name und Funktion des Unterzeichnenden:** Joan Josep Tres Casas  
Geschäftsführender TRES Comercial

**NL TRES** **VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING** 


TRES Comercial, SA verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat het hier beschreven product voldoet aan de richtlijnen **2006/95/EC** en **2004/108/EC** en aan de volgende geharmoniseerde Europese normen:

- EN 60335-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;

Benaming: Elektronisch douchesysteem; modellen 09286501; 09286502; 09286503; 09286504; 09286505.

**Afgifteplaats en -datum:** 08759 Vallirana BARCELONA (ESPAÑA)  
1 September 2013

**Naam en functie van ondertekenaar:** Joan Josep Tres Casas  
Bedrijfsleider TRES Comercial

**IT TRES** **VDICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ** 

TRES Comercial, SA dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che il prodotto descritto nel presente attestato è conforme alle Direttive Europee **2006/95/EC** e **2004/108/EC**, e che rispetta le seguenti norme armonizzate:

- EN 60335-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;

Denominazione: sistema elettronico doccia; modelli 09286501; 09286502; 09286503; 09286504; 09286505.

**Luogo e data di emissione:** 08759 Vallirana BARCELONA (ESPAÑA)  
1 settembre 2013

**Nome e incarico del firmatario:** Joan Josep Tres Casas  
Amministratore delegato TRES Comercial

**ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Společnost TRES Comercial, SA na svou vlastní zodpovědnost prohlašuje, že produkt popsany v tomto prohlášení je v souladu se směrnicemi **2006/95/EC** a **2004/108/EC** a odpovídá následujícím harmonizovaným normám:

- EN 60335-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;

Název: Systém elektronické sprchy; modely 09286501; 09286502; 09286503; 09286504; 09286505.

Místo a datum vydání:  
08759 Vallirana BARCELONA (ESPAÑA)  
1. září 2013

Jméno a funkce podepsané osoby:  
Joan Josep Tres Casas  
Reditel TRES Comercial

**CE DECLARATION OF CONFORMITY**

TRES Comercial, SA declares, on its own responsibility, that the product described in this declaration is in accordance with directives **2006/95/EC** and **2004/108/EC** and fulfils the following harmonized standards:

- EN 60335-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;

Description: Electronic shower system; models 09286501; 09286502; 09286503; 09286504; 09286505.

Place and date of issue:  
08759 Vallirana BARCELONA (ESPAÑA)  
September, 1 2013

Name and position of undersigned:  
Joan Josep Tres Casas  
TRES Comercial Manager

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**

TRES Comercial SA oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt opisany w niniejszej deklaracji jest zgodny z dyrektywami **2006/95/EC** i **2004/108/EC** oraz spełnia następujące normy zharmonizowane:

- EN 60335-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;

Nazwa: Elektroniczny zestaw prysznicowy; modele 09286501; 09286502; 09286503; 09286504; 09286505.

Miejsce i data wydania:  
08759 Vallirana BARCELONA (ESPAÑA)  
1 września 2013 r.

Imię i nazwisko oraz stanowisko podpisującego:  
Joan Josep Tres Casas  
Dyrektor TRES Comercial

**DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE**

A TRES Comercial, SA declara, sob a sua própria responsabilidade, que o produto descrito na presente declaração está de acordo com as Diretivas **2006/95/EC** e **2004/108/EC** e cumpre as seguintes normas harmonizadas:

- EN 60335-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;

Designação: Sistema de duche eletrónico; modelos 09286501; 09286502; 09286503; 09286504; 09286505.

Local e data de emissão:  
08759 Vallirana BARCELONA (ESPAÑA)  
1 de setembro de 2013

Nome e cargo do signatário:  
Joan Josep Tres Casas  
Gerente da TRES Comercial

**ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ЕС**

«TRES Comercial, SA» заявляет под свою ответственность, что описанное в данной декларации изделие соответствует директивам **2006/95/EC** и **2004/108/EC** и выполняет требования следующих гармонизированных стандартов:

- EN 60335-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;

Наименование: Электронная душевая система; модели 09286501; 09286502; 09286503; 09286504; 09286505.

Место и дата выдачи:  
08759 Vallirana BARCELONA (ESPAÑA)  
1 сентября 2013 г.

Фамилия, имя и должность подписавшего:  
Joan Josep Tres Casas  
Директор «TRES Comercial»



Es responsabilidad del usuario eliminar los residuos de este tipo depositándolos en un "punto limpio" para el reciclado de residuos eléctricos y electrónicos.

Il incombe à l'utilisateur d'éliminer les déchets de ce type en les déposant dans un « point propre » destiné au recyclage des déchets électriques et électroniques.

Der Benutzer ist für ordnungsgemäße Entsorgung bzw. Wiederverwertung der anfallenden Abfälle verantwortlich.

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om dit soort afval te verwijderen en het bij een afvalverzamelpunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch afval te deponeren.

L'utente è responsabile dello smaltimento di questo genere di residui; dovrà depositarli presso un "punto di raccolta" per il riciclaggio di materiale elettrico ed elettronico.

Uživatel zodpovídá za likvidaci opotřebovaného výrobku nebo jeho součástí na sběrném místě určeném pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení.

The user is responsible for eliminating this type of waste, depositing them in a Recycling Centre for waste electrical and electronic equipment.

Użytkownik jest zobowiązany do usuwania tego rodzaju odpadów do odpowiedniego punktu recyklingu odpadów elektrycznych i elektronicznych.

É da responsabilidade do utilizador a eliminação deste tipo de resíduos, depositando-os num centro destinado à reciclagem de resíduos eléctricos e electrónicos.

пользователь несет ответственность за утилизацию отходов этого типа и обязан сдавать их в приемные пункты для дальнейшей переработки электрического и электронного оборудования.